

**Italien-Salerno: Bauarbeiten zur Sanierung von Wasserhauptleitungen**

OJ S 75/2022 15/04/2022

Auftragsbekanntmachung

Bauleistung

**Rechtsgrundlage:**

Richtlinie 2014/24/EU

**Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber**

---

**I.1. Name und Adressen**

Offizielle Bezeichnung: ASIS Salernitana Reti e Impianti spa

Postanschrift: Via Tommaso Prudenza CPS 12

Ort: Salerno

NUTS-Code: ITF35 Salerno

Postleitzahl: 84131

Land: Italien

Kontaktstelle(n): Arch. Antonio Maurizio Fierro

E-Mail: [protocollo@pec.asisnet.it](mailto:protocollo@pec.asisnet.it)

Telefon: +39 0893058511

Fax: +39 0897724013

**Internet-Adresse(n):**Hauptadresse: [http://www.asisnet.it/](http://www.asisnet.it)Adresse des Beschafferprofils: <https://asis.traspare.com>**I.3. Kommunikation**

Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten

Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter: <https://asis.traspare.com>

Weitere Auskünfte erteilen/erteilt die oben genannten Kontaktstellen

Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen an die oben genannten Kontaktstellen

**I.4. Art des öffentlichen Auftraggebers**

Andere: Settore Speciale

**I.5. Haupttätigkeit(en)**

Andere Tätigkeit: Servizio Idrico Integrato

**Abschnitt II: Gegenstand**

---

**II.1. Umfang der Beschaffung****II.1.1. Bezeichnung des Auftrags**

Procedura aperta telematica per l'affidamento della progettazione definitiva, esecutiva e l'esecuzione dei servizi tecnici e lavori di cui al progetto denominato "Digitalizzazione e distrettualizzazio

**II.1.2. CPV-Code Hauptteil**

45232151 Bauarbeiten zur Sanierung von Wasserhauptleitungen

**II.1.3. Art des Auftrags**

Bauftrag

#### **II.1.4. Kurze Beschreibung**

L'appalto riguarda la progettazione definitiva, esecutiva e l'esecuzione di servizi tecnici e lavori di cui al progetto denominato "Digitalizzazione e distrettualizzazione delle reti idriche dei comuni di Battipaglia, Bellizzi, Eboli e Pontecagnano Faiano".

L'obiettivo dell'appalto è la riduzione delle perdite nell'Ambito Distretto Sele, comuni di Battipaglia, Bellizzi, Eboli e Pontecagnano Faiano, in maniera da portare i macroindicatori M1. A e M1. B, così come definiti da ARERA, al di sotto di prefissati valori di soglia.

Al fine di perseguire tale obiettivo, come meglio specificato negli elaborati progettuali, dovranno essere condotte attività di rilievo, modellazione, distrettualizzazione e ricerca delle perdite sulle reti oggetto di intervento, nonché attività di progettazione di sostituzione di tratti di condotte e lavori conseguenti.

#### **II.1.5. Geschätzter Gesamtwert**

Wert ohne MwSt.: 9 026 420,08 EUR

#### **II.1.6. Angaben zu den Losen**

Aufteilung des Auftrags in Lose: nein

### **II.2. Beschreibung**

#### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: ITF35 Salerno

Hauptort der Ausführung: Comuni di Battipaglia, Bellizzi, Eboli e Pontecagnano Faiano

#### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

L'appalto ha per oggetto la progettazione definitiva ed esecutiva e l'esecuzione dei servizi tecnici e dei lavori di cui al progetto denominato "Digitalizzazione e distrettualizzazione delle reti idriche dei comuni di Battipaglia, Bellizzi, Eboli e Pontecagnano Faiano", nonché di tutte le attività per l'ottenimento di autorizzazioni, licenze, concessioni, nulla osta e quant'altro occorre per la realizzazione delle opere, nel rispetto dei tempi fissati dal cronoprogramma di progetto. Il presente appalto comprende tutto quanto necessario, anche in via accessoria e complementare, nulla escluso né eccettuato per la completa realizzazione a perfetta regola d'arte di quanto sarà indicato nei disegni e nelle descrizioni delle opere allegate al progetto definitivo da redigere nell'ambito dell'appalto, che andrà preliminarmente approvato dalla Stazione appaltante e, ove necessario, dall'Ente Idrico Campano, prima della redazione del progetto esecutivo, sempre da parte dell'appaltatore, che andrà anch'esso approvato dalla Stazione appaltante.

L'obiettivo dell'appalto è la riduzione delle perdite nell'Ambito Distretto Sele, comuni di Battipaglia, Bellizzi, Eboli e Pontecagnano Faiano, in maniera da portare i macroindicatori M1. A e M1. B, così come definiti da ARERA, al di sotto di prefissati valori di soglia. L'obiettivo viene formulato in termini di volume immesso annuo per i singoli Comuni interessati dal presente Appalto ed è definito nell'elaborato di progetto "Relazione Tecnica". Tutte le attività dell'Appaltatore dovranno essere rivolte all'obiettivo della riduzione delle perdite idriche. Al fine di perseguire tale obiettivo, come meglio specificato negli elaborati progettuali, dovranno essere condotte attività di rilievo, modellazione, distrettualizzazione e ricerca delle perdite sulle reti oggetto di intervento, nonché attività di progettazione di sostituzione di tratti di condotte e lavori conseguenti.

Sono compresi nell'Appalto:

- i servizi tecnici di rilievo, modellazione, distrettualizzazione, ricerca perdite, progettazione definitiva ed esecutiva, i lavori, le forniture e le provviste necessarie per dare il lavoro completamente compiuto e secondo le condizioni stabilite dal Capitolato d'Appalto e dai

Disciplinari tecnici, con le caratteristiche tecniche e qualitative previste negli elaborati progettuali, con i relativi allegati;  
- sono altresì compresi, senza ulteriori oneri per la Stazione Appaltante, le eventuali previsioni migliorative e aggiuntive offerte dall'Appaltatore in sede di gara.

#### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind nur in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt

#### **II.2.6. Geschätzter Wert**

Wert ohne MwSt.: 9 026 420,08 EUR

#### **II.2.7. Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems**

Laufzeit in Tagen: 365

Dieser Auftrag kann verlängert werden: nein

#### **II.2.10. Angaben über Varianten/Alternativangebote**

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: nein

#### **II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

#### **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: ja

Projektnummer oder -referenz: L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea, nell'ambito del PON INFRASTRUTTURE E RETI (PON IeR) 2014 - 2020 Linea di Azione IV 1.1 AVVISO PUBBLICO DI MANIFESTAZIONE DI INTERESSE PER LA FORMULAZIONE DI PROPOSTE PROGETTUALI NELL'AMBITO DELL'ASSE IV "Riduzione delle perdite nelle reti di distribuzione dell'acqua, compresa la digitalizzazione e il monitor

#### **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

### **Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben**

---

#### **III.1. Teilnahmebedingungen**

##### **III.1.1. Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister**

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:  
Come indicato nel disciplinare di gara

##### **III.1.2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit**

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien:  
Come indicato nel disciplinare di gara

##### **III.1.3. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit**

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien:  
Come indicato nel disciplinare di gara

#### **III.2. Bedingungen für den Auftrag**

### **III.2.2. Bedingungen für die Ausführung des Auftrags**

L'appalto è finanziato con Fondi del Ministero delle infrastrutture e della mobilità sostenibili a valere sul PON "Infrastrutture e Reti" 2014-20 in riferimento all'avviso pubblico di manifestazione di interesse per la formulazione di proposte progettuali nell'ambito dell'ASSE IV "Riduzione delle perdite nelle reti di distribuzione dell'acqua, compresa la digitalizzazione e il monitoraggio delle reti". L'ASIS S.p.A. si riserva di sospendere la procedura di cui al presente bando in qualunque momento e, quindi, di non procedere all'aggiudicazione della gara, in caso di non assegnazione definitiva e/o concessione e/o erogazione del finanziamento per tale appalto ovvero, in caso di avvenuta aggiudicazione, di non procedere alla stipula del contratto di appalto per il periodo occorrente all'Ente Finanziatore per l'effettiva concessione definitiva e/o erogazione del finanziamento assegnato.

## **Abschnitt IV: Verfahren**

---

### **IV.1. Beschreibung**

#### **IV.1.1. Verfahrensart**

Offenes Verfahren

#### **IV.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem**

#### **IV.1.8. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: nein

### **IV.2. Verwaltungsangaben**

#### **IV.2.2. Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge**

Tag: 16/05/2022 Ortszeit: 12:00

#### **IV.2.3. Voraussichtlicher Tag der Absendung der Aufforderungen zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber**

#### **IV.2.4. Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können**

Englisch, Italienisch

#### **IV.2.6. Bindefrist des Angebots**

Laufzeit in Monaten: 6 (ab dem Schlusstermin für den Eingang der Angebote)

#### **IV.2.7. Bedingungen für die Öffnung der Angebote**

Tag: 26/05/2022 Ortszeit: 10:00

Ort:

Le operazioni di gara, in seduta pubblica, avverranno in modalità videoconferenza dalla sede legale dell'Asis Salernitana Rete ed Impianti S.p.a., Via Tommaso Prudenza CPS 12, CAP 84131, Salerno

Angaben über befugte Personen und das Öffnungsverfahren: Chiunque è ammesso a presenziare allo svolgimento delle operazioni di gara, ma hanno diritto di parola e di chiedere dichiarazioni a verbale esclusivamente i titolari, i legali rappresentanti delle imprese partecipanti, i procuratori o persone da essi delegati muniti di apposita documentazione da cui risulti il conferimento della procura o della delega.

## **Abschnitt VI: Weitere Angaben**

---

### **VI.1.**

## **Angaben zur Wiederkehr des Auftrags**

Dies ist ein wiederkehrender Auftrag: nein

### **VI.3. Zusätzliche Angaben**

La documentazione di gara sarà disponibile sul sito dell'ASIS [www.asisnet.it](http://www.asisnet.it) alla Sezione Gare e Avvisi /Gare Telematiche a partire dal giorno di pubblicazione in GURI V Serie Speciale

### **VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren**

#### **VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: TAR CAMPANIA

Postanschrift: PIAZZETTA SAN TOMMASO D'AQUINO N°3

Ort: SALERNO

Postleitzahl: 84131

Land: Italien

E-Mail: [sa\\_ricevimento\\_ricorsi\\_cpa@pec.ga-cert.it](mailto:sa_ricevimento_ricorsi_cpa@pec.ga-cert.it)

Telefon: +39 089226496

Fax: +39 089253035

#### **VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung**

13/04/2022